

VRIDENHET BAX / TRAX

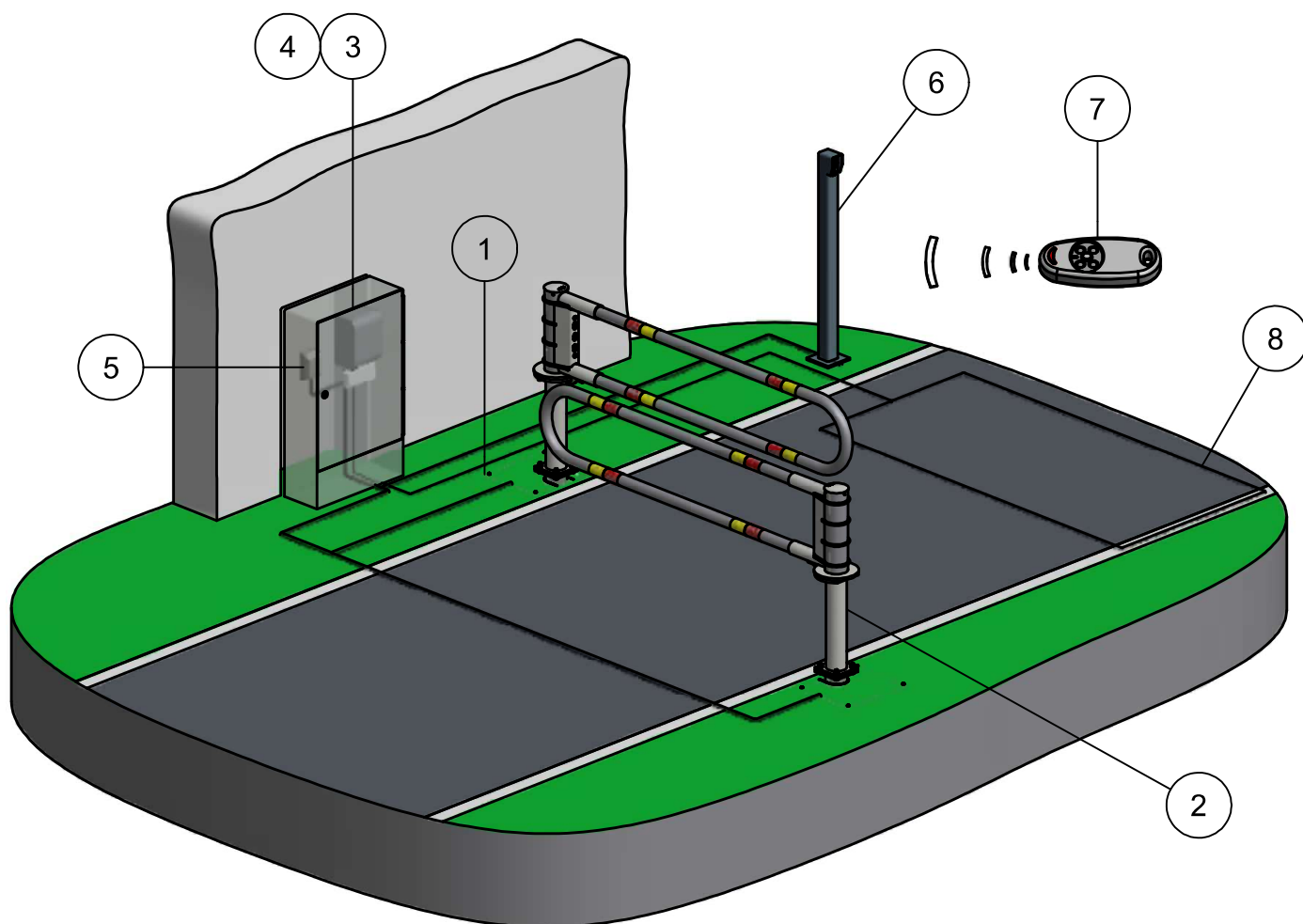
Monteringsanvisning elstyrning



Beskrivning

Bilspärrarna BAX och TRAX är avsedda för användning vid privata eller allmänna bilparkeringsplatser, i bostadsområden, GC-vägar eller på kraftigt trafikerade platser. Produkten har 2 års garanti, under förutsättning den installeras enligt instruktionerna, inte används för andra ändamål än de som beskrivits ovan och att den inte utsätts för obehöriga ingrepp.

Bilspärrarna BAX och TRAX med elstyrning innehåller en vridenhet och en bilspärr. Vridenheten består av varmförzinkade och gulkromaterade komponenter, samt en svänggrindsmotor från CAME. Motorn finns i medurs- eller moturs utförande.



1	Vridenhet	5	Huvudströmbrytare
2	Bilspärr	6	Stolpe m. nyckel- / kod- / tagöppning
3	Styrskåp	7	Fjärrkontroll
4	Radiomottagare	8	Magnetslinga



**VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR INSTALLATION.
FELAKTIG INSTALLATION KAN ORSAKA ALLVARLIG SKADA.
FÖR ATT SMEKABS GARANTI SKALL GÄLLA, MÅSTE ALLA
INSTALLATIONSANVISNINGAR FÖLJAS NOGA.**



Monteringsalternativ

Bilspärren kan monteras på olika sätt. Nedan följer några monteringsalternativ.

För att eliminera klämrisk med elstyrd bilspärr, undvik fasta hinder närmre än 500 mm från bilspärrens arbetsområde. 1200 - 1500 mm avstånd rekommenderas.

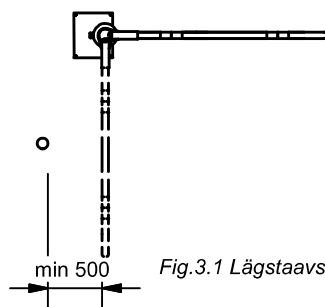


Fig.3.1 Lägstaavstånd för klämrisk.

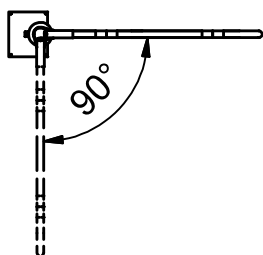


Fig.3.2 Monteringsalternativ, Singel Medurshängd.

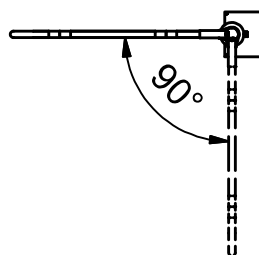


Fig.3.3 Monteringsalternativ, Singel Moturshängd.

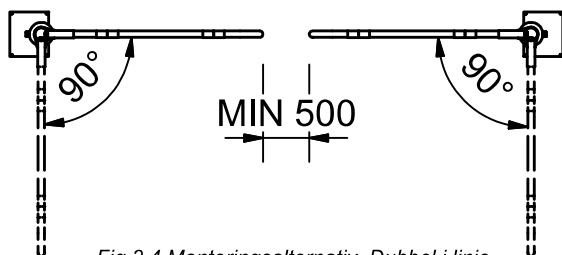


Fig.3.4 Monteringsalternativ, Dubbel i linje Medurs- & Moturshängd.

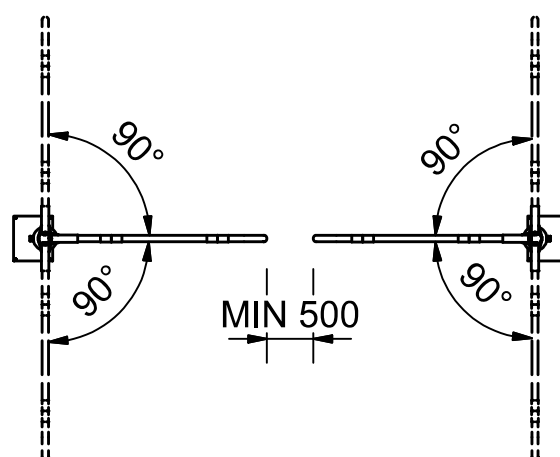


Fig.3.5 Monteringsalternativ, Dubbel i linje Medurs- & Medurshängd.

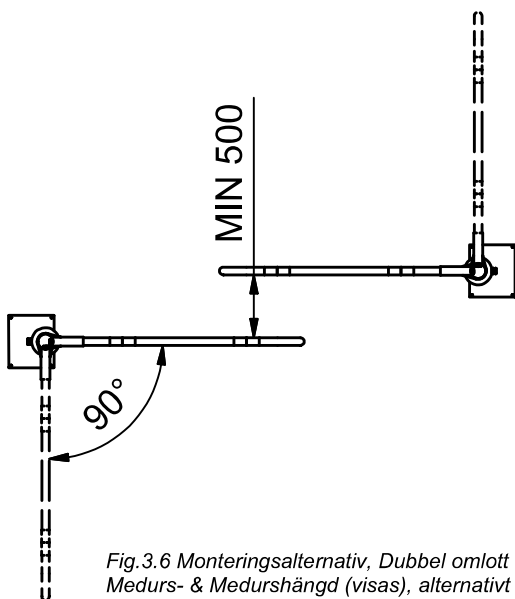


Fig.3.6 Monteringsalternativ, Dubbel omlott Medurs- & Medurshängd (visas), alternativt Moturs- & Moturshängd.

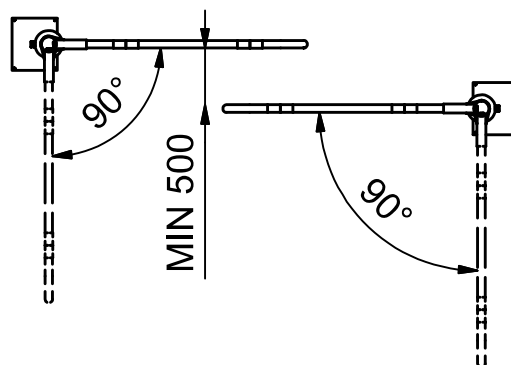
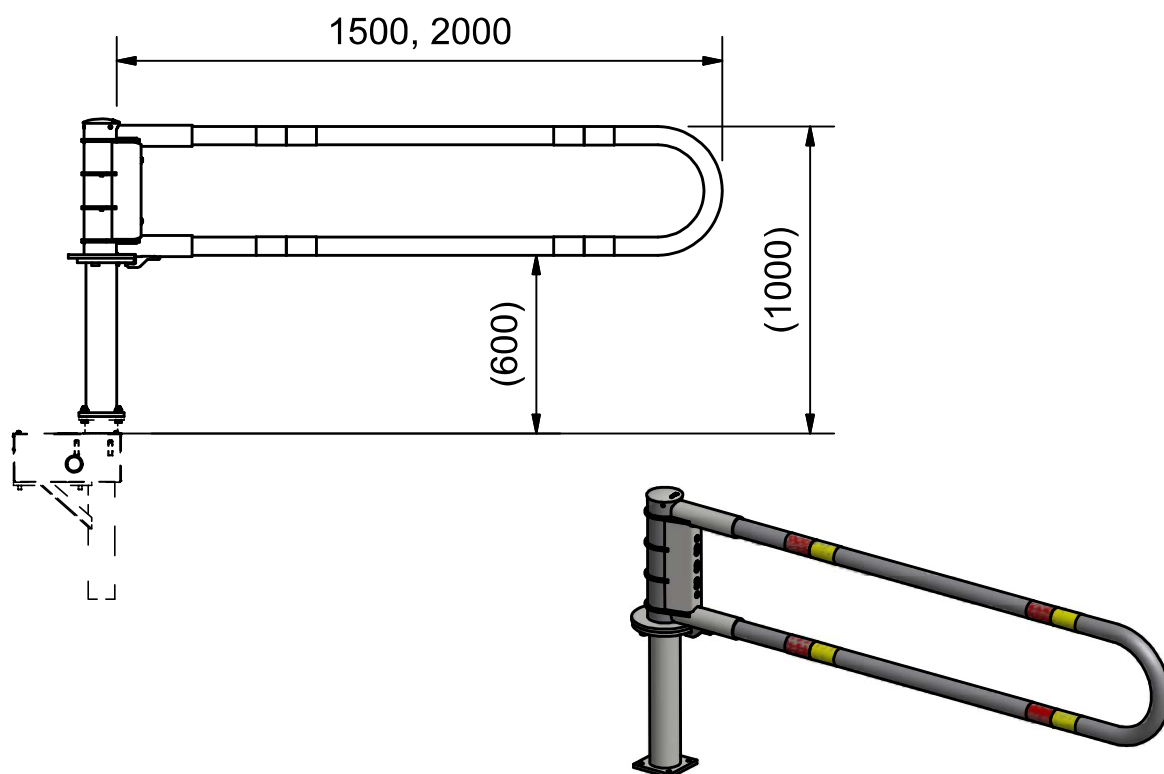
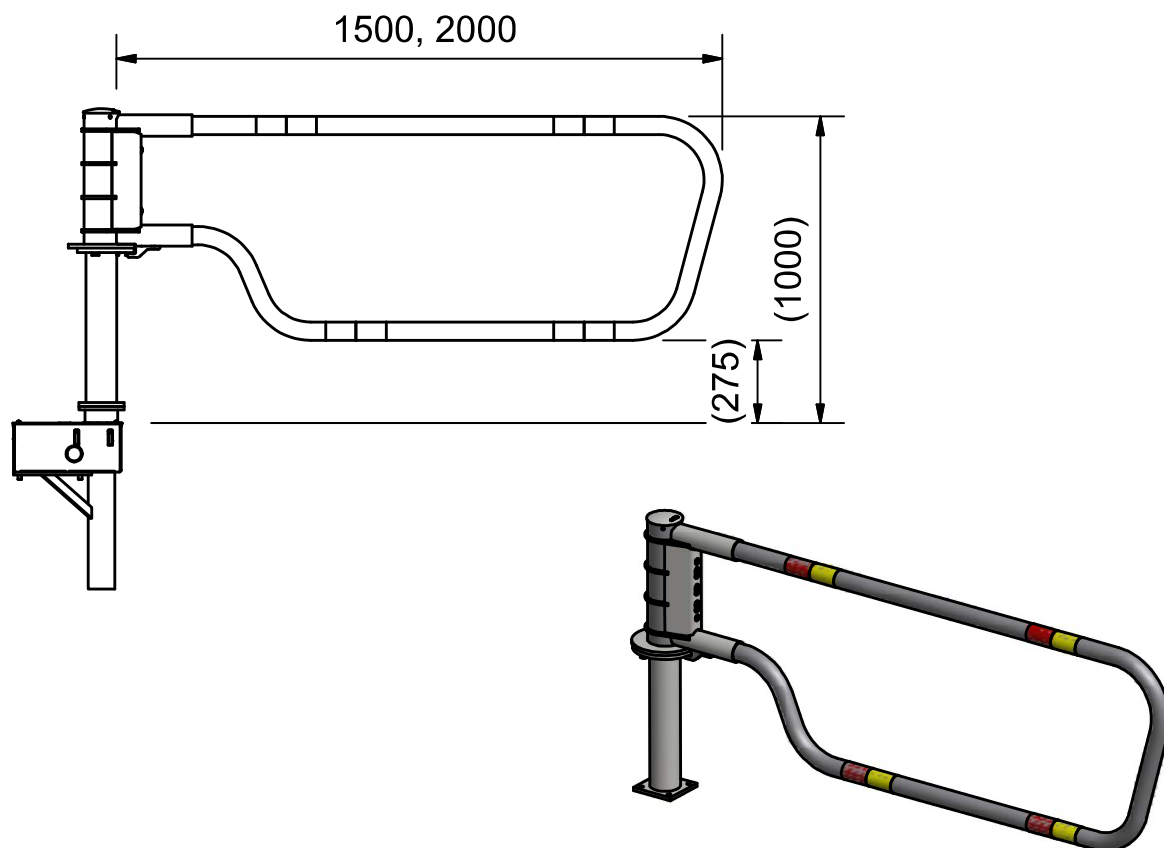


Fig.3.7 Monteringsalternativ, Dubbel omlott Medurs- & Moturshängd.

BAX Bilspärr



TRAX Bilspärr



Vridenhet

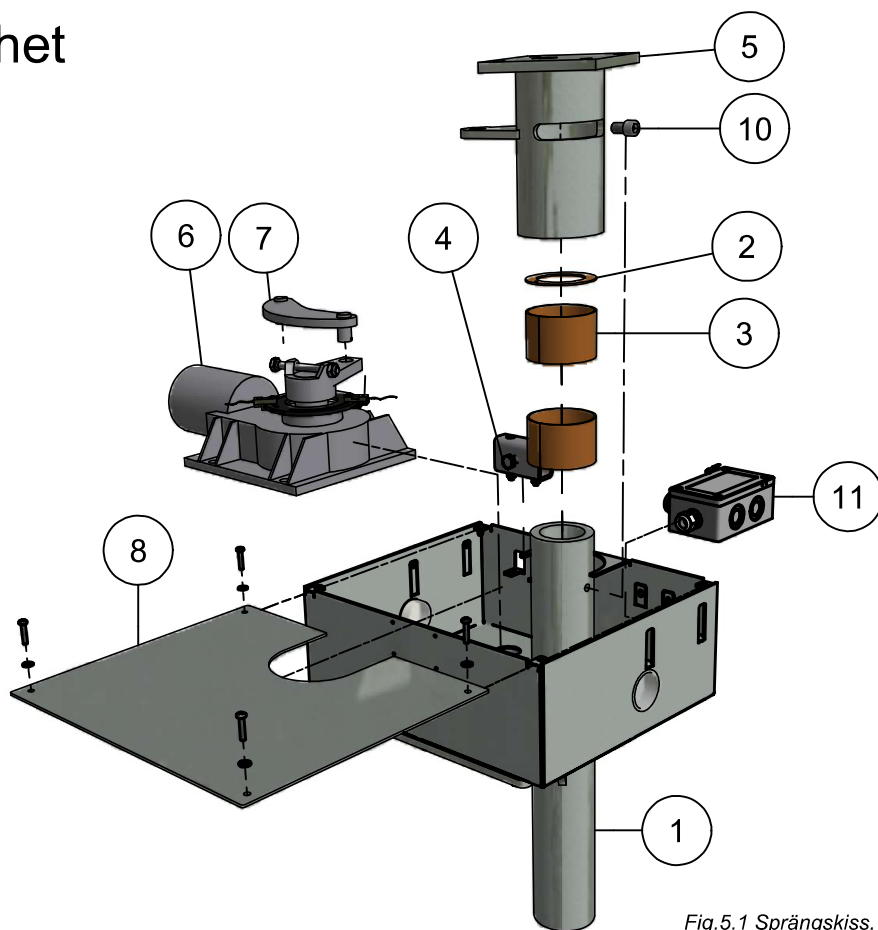


Fig.5.1 Sprängskiss, Vridenhet.

1	Nedgjutningsstolpe & Ingjunningslåda	7	Länkarm
2	Axialt Glidlager	8	Lock
3	Rakt Glidlager	9	Plåtskruv
4	Ändjustering	10	Stoppskruv
5	Hylsa med fotplatta	11	Apparatlåda
6	Motor Came Frog A24E (24V)		

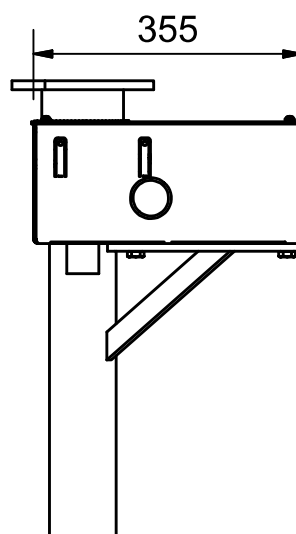
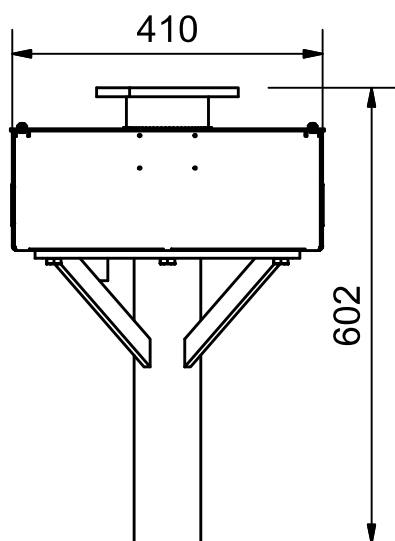


Fig.5.2 Måttskiss, Vridenhet (front- och sidovy).

Nedgjutning av Vridenhet

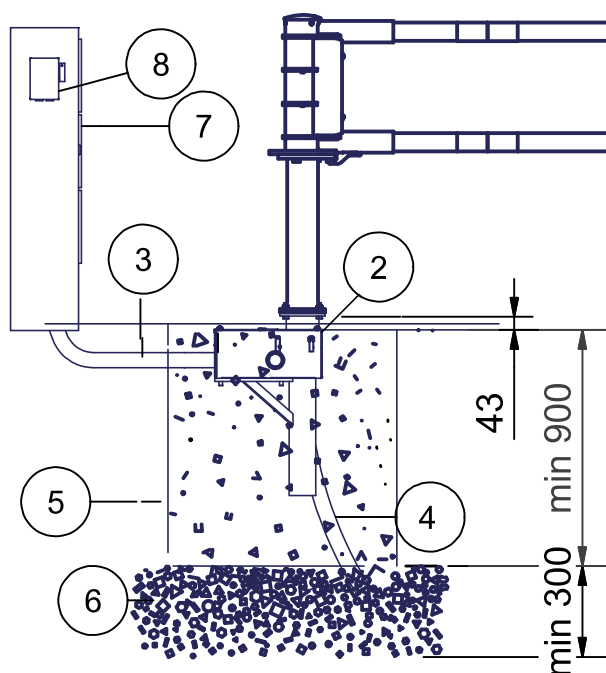


Fig. 6.1 Måttskiss, nedgjutning av Vridenhet (sidovy).

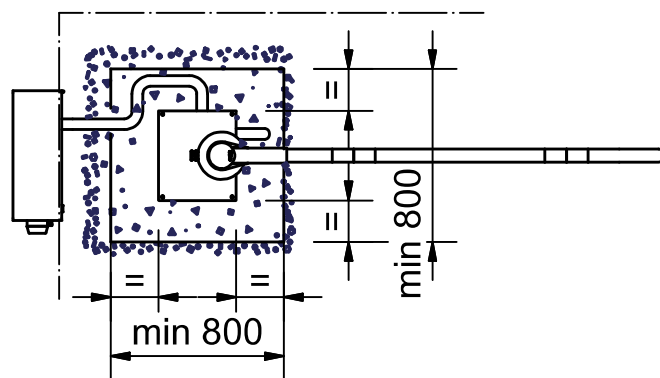


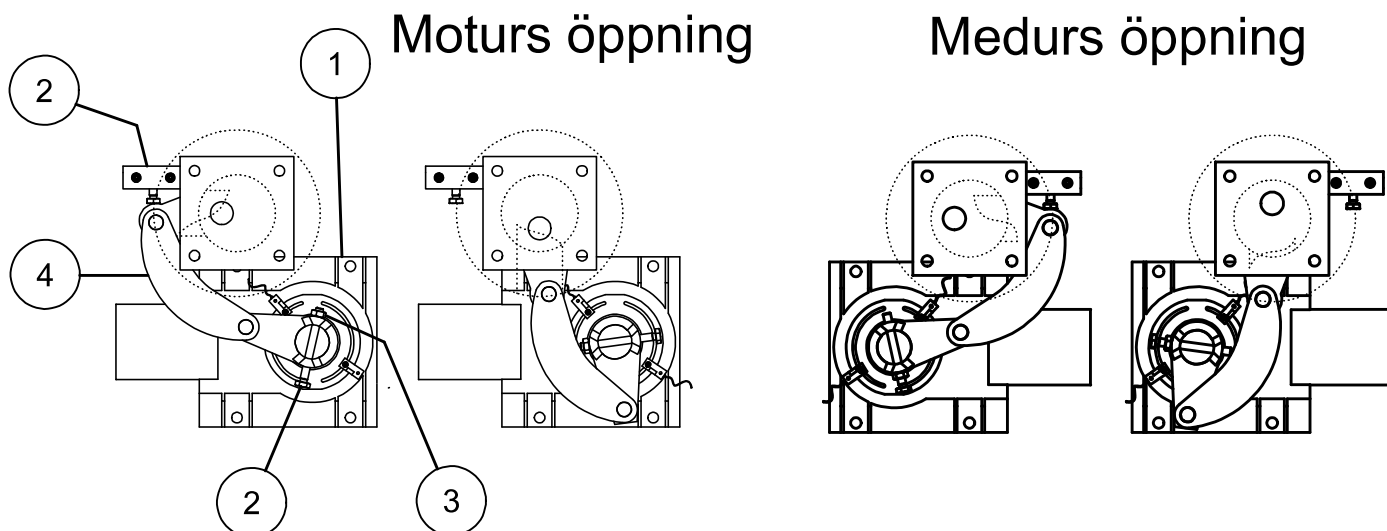
Fig. 6.2 Måttskiss, nedgjutning av Vridenhet (toppvy).

1	Bilspärr	5	Betongfundament K25
2	Vridenhet	6	Makadam 16/32
3	Kabelrör Ø50 för kabeldragning	7	Styrskåp / Elskåp
4	Kabelrör Ø50 för dränering	8	Huvudströmbrytare

Vid nedgjutning av vridenheten skall bilspärrens grindblad peka horisontellt och i rät vinkel mot körbanan. Fundamentet gjuts på en bädd av macadam (ca. storlek 16/32), till frostfritt djup (min 900mm). Vridenheten skall gjutas ned till ingjutningslådans övre kant. Montera Ø50mm kabelrör på dräneringsanslutningen i botten på ingjutningslådan och låt den mynna ut i stenbädden. Dra kabelrör mellan ingjutningslådan och styrskåpet.

Smekab rekommenderar att platsen för fundamentgjutningen i övrigt är väl-dränerad. Det är således högst olämpligt att placera produkten på platser med hög grundvattennivå, där det förekommer risk för översvämningar, där marken är vattenmättad, eller där dräneringsfunktionen på något sätt hindras.

Vridenhet Motor



1	Motor	4	Länkarm
2	Justerskruvar		
3	Kontramutter M10		

Justering av magnetgivare och stoppskruv

Motorn i vridenheten levereras grundinställd från Smekab för att passa en vridöppning på 90°, vilket tar ca. 12 sekunder. Motorn är även inställd att avbryta rörelsen och gå åt motsatt håll då den stöter på ett hinder. Motståndet är förinställt på ca. 230Nm. Justering av dessa parametrar kan göras via styrkortet, eller genom att justera stoppskruvarna. Ändringar av dessa grundinställningar görs på kundens eget bevåg och innebär samtidigt att garantin för produkten upphör att gälla.



Klämrisk! Stäng av strömmen och koppla bort batteribackup innan inställningar görs!



Då motorn rör sig från stängt till öppet läge, stoppas rörelsen av att stoppskruven går emot länkarmens konkava sida. Då motorn rör sig tillbaka till stängt läge, stoppas rörelsen av ändlägesjusteringen monterad på insidan av ingjutningslådan. Det motstånd som då skapas i de bägge ändlägena får motorn att stanna. Genom att ställa in respektive stoppskruv och låsa det med dess kontramutter uppnås önskad positionering av bilspärren i öppet respektive stängt läge.

De förmonterade magnetgivarna fästa på rondellen, detekterar motorlänkarmens position då den närmar sig ändlägena och skickar informationen om detta vidare till styrskåpet om att vridrörelsen närmar sig sitt ändläge och skall saktas ner. Magnetgivarna kan enkelt flyttas och spännas fast längs med långhålen i rondellen.

Teknisk information, motor

Vikt	11,5kg
Spänningsmatning	230V AC, 50-60Hz
Motorspänning	24DC, 50-60Hz
Max strömförbrukning	10A
Märkeffekt	180W
Max Vridmoment	320Nm

Elektrisk anslutning av Vridenhet

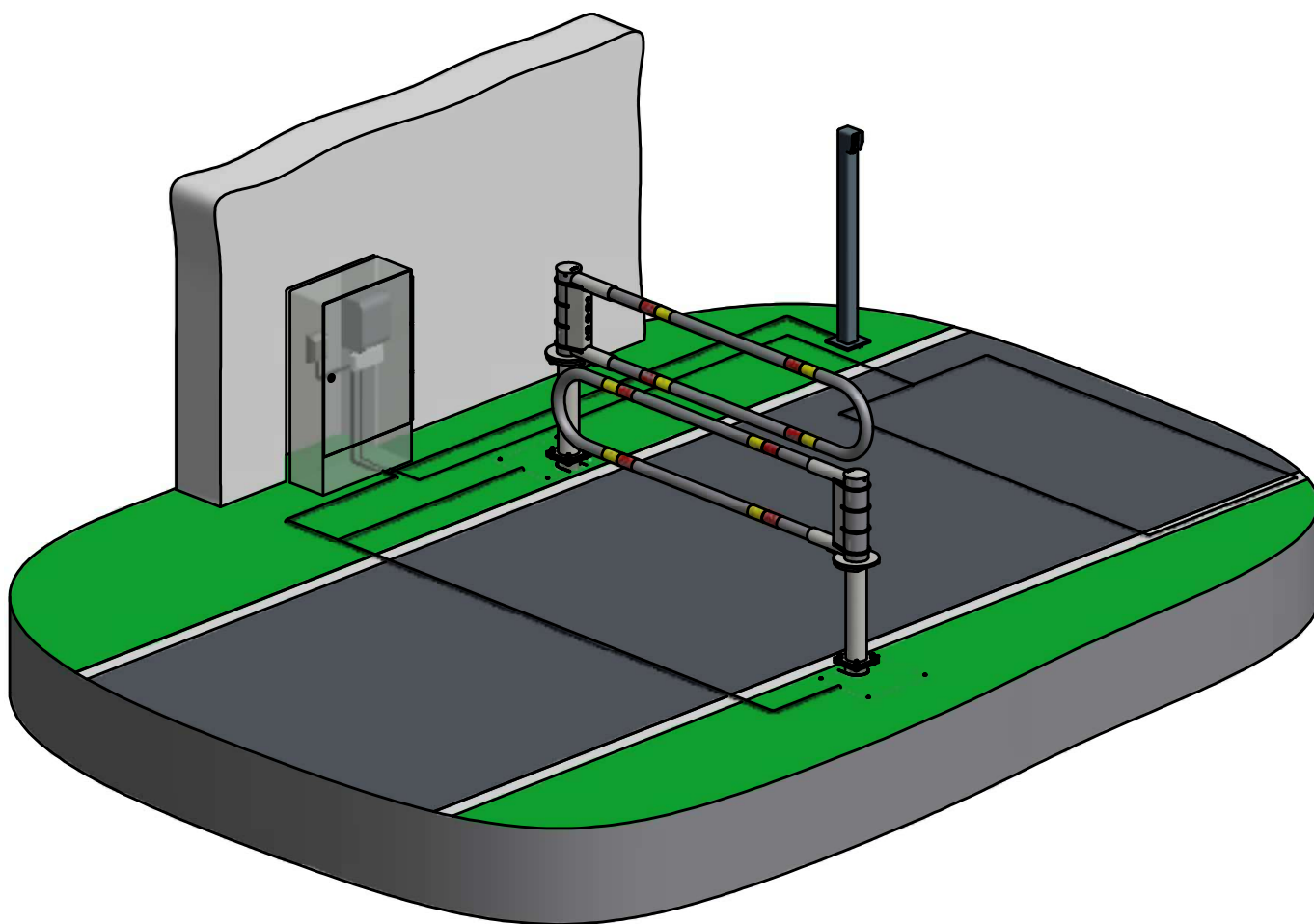


Fig.7 Kabeldragning bilspärr.

Styrskåpet anslutes till 230V A.C. till plint L, N och jord. Strömmatningen är avsäkrad med 3,15 A säkring på styrkortet. Styrutrustningen drivs med 24V från transformator och är avsäkrad med 1,6 A. Inkopplad styrutrustning (fjärrkontroll, kodlås, kortläsare mm) får maximalt förbruka 50 W.

Understiger kabelns längd mellan vridenhet och styrskåp 20 m, används kabelarea $2 \times 1,5 \text{ mm}^2 + 3 \times 0,5 \text{ mm}^2$. Är längden mellan 20 m och 30 m, används kabelarea $2 \times 2,5 \text{ mm}^2 + 3 \times 0,5 \text{ mm}^2$.

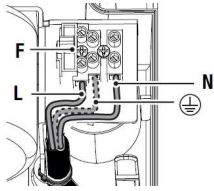
Matarledningen skall försees med huvudströmbrytare som monteras i anslutning till styrskåpet.

För inkoppling av vridenhet, se kapitlet om styrskåp (ZLX24MA för en eller två bilspärr).
För inkoppling av styrutrustning och programmering av dess funktioner, se användarinstruktion för respektive styrutrustning.

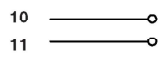


**ALL INSTALLATION SKALL UTFÖRAS AV BEHÖRIG ELEKTRIKER.
FELAKTIG INSTALLATION KAN ORSAKA ALLVARLIG SKADA.
FÖR ATT SMEKABS GARANTI SKALL GÄLLA, MÅSTE ALLA
INSTALLATIONSANVISNINGAR FÖLJAS NOGA.**

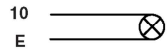




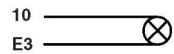
Strömmatning till styrkort, 230 V A.C.



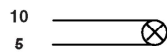
Strömmatning för tillbehör, max 20 W.
- 24 V (A.C.) vid 230 V (A.C.)
- 24 V (D.C.) vid batteribackup 24 V (D.C.)



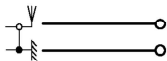
Strömmatning till blinkande varningslampa,
24 VAC/DC max 10 W.



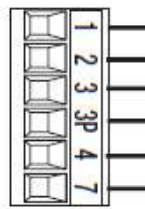
10 - E3, extra belysning 24 VAC/DC max 10 W



Signallampa "grind öppen", 24 V max 3 W.



Antennanslutning för fjärrkontrollsstyrning.



1 - 2, stoppknapp (N.C.).

2 - 3, öppnknapp (N.O.)

2 - 3P, öppnar en av två grindar (N.O.), passage gående.

2 - 4, stängknapp (N.O.)

2 - 7, funktion öppna/stäng eller öppna/stopp/stäng/stopp
för tryckknapp (N.O.) och fjärrkontrollsstyrning.



**Funktion för t ex fotocell (N.C.). Återöppning under stängning.
Används inte funktionen skall plintarna byglas, 2 - CX, 2 - CY.**

FA01554-SV



ZLX24MA

INSTALLATIONSMANUAL

SV

Svenska

- ⚠ Viktiga säkerhetsinstruktioner.
- ⚠ Följ alla dessa instruktioner. Felaktig installation kan orsaka allvarlig kroppsskada.
- ⚠ Läs de allmänna försiktighetsåtgärderna för användare innan du fortsätter.

Använd endast denna produkt för avsett ändamål. All annan användning är farlig. • Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador som orsakats av felaktig eller orimlig användning. • Denna produkt definieras av maskindirektivet (2006/42/EG) som delvis färdigställd maskin. • Med delvis färdigställd maskin avses en sammansättning som nästan är maskinell men som i sig inte kan utföra en specifik applikation. • Delvis färdigställd maskin är endast avsedd att införlivas eller monteras med andra maskiner eller annan delvis färdigställd maskin eller utrustning och därigenom bilda maskiner för vilka maskindirektivet (2006/42/EG) gäller. • Den slutliga installationen måste uppfylla maskindirektivet (2006/42/EG) och gällande europeiska referensstandarder. • Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för användning av icke-originalprodukter, vilket också skulle upphäva garantin. • Alla åtgärder som anges i denna manual måste uteslutande utföras av kvalificerad och kvalificerad personal och i enlighet med gällande föreskrifter. • Enheten måste installeras, anslutas och testas enligt god yrkespraxis i enlighet med gällande standarder och lagar. • Se till att nätspänningen är fränkopplad under alla installationsprocedurer. • Kontrollera att de angivna temperaturområdena är lämpliga för installationsplatsen. • Se till att det inte är farligt att öppna den automatiska barriären. • Installera inte på slutningar, dvs alla ytor som inte är helt plana. • Installera inte enheten på ytor som kan ge efter och böja sig. Lägg vid behov till lämpliga förstärkningar på förankringspunkterna. • Se till att inga direkta vattenstrålar kan blötlägga produkten på installationsplatsen (sprinkler, vattenrenare, etc.). • Se till att du har installerat en lämplig dubbelpolig säkerhetsbrytare längs strömförsörjningen som uppfyller installationsreglerna. Det bör helt stänga av strömförsörjningen enligt kategori III -tilläggsförhållanden. • Avgränsa hela platsen ordentligt för att förhindra att obehörig personal kommer in, särskilt minderåriga. • Vid manuell hantering, ha en person för varje 20 kg som behöver lyftas; För icke-manuell hantering, använd korrekt lyftutrustning under säkra förhållanden. • När enheten ställs på plats kan den vara instabil och välta. Var försiktig och luta dig inte på den förrän den är helt på plats. • Använd lämpligt skydd för att förhindra eventuella mekaniska risker på grund av personer kommer inom enhetens räckvidd. • De elektriska kablarna måste passera genom speciella rör, kanaler och kabelgenomföringar för att garantera ett tillräckligt skydd mot mekaniska skador. • Se till att de rörliga mekaniska delarna är tillräckligt långt borta från ledningarna. • De elektriska kablarna får inte vidröra delar som kan överhettas vid användning (t.ex. motor och transformator). • Se till att bommen har justerats ordentligt, att den öppnar och stänger korrekt och att säkerhets- och skyddsanordningarna fungerar korrekt.

- Innan du lämnar över till slutanvändaren, kontrollera att systemet överensstämmer med de harmoniserade standarderna och de väsentliga kraven i maskindirektivet (2006/42/EG).
- Eventuella kvarvarande risker måste tydligt anges med rätt skyltning anbringad i synliga områden och förklaras för slutanvändare.
- Sätt maskinens ID -skylt på en synlig plats när installationen är klar.
- Om strömförsörjningskabeln är skadad måste den omedelbart bytas ut av tillverkaren eller av ett auktoriserat tekniskt servicecenter eller i alla fall av kvalificerad personal för att förhindra risk.
- Förvara denna manual i den tekniska mappen tillsammans med manualerna för alla andra enheter som används för ditt automationssystem.
- Var noga med att överlämna alla användarhandböcker till slutanvändaren till de produkter som utgör den slutliga installationen.

DEMONTERING OCH KASSERING

 CAME S.p.A. använder ett miljöledningssystem. Detta system är certifierat och överensstämmer med standarden UNI EN ISO 14001 för att säkerställa att miljön respekteras och skyddas. Fortsätt skydda miljön. På CAME anser vi att det är en av grunderna i våra verksamhets- och marknadsstrategier. Följ bara dessa korta avfallshanteringsriktlinjer:

OMHÄNDERTAGANDE AV FÖRPACKNINGAR

Förpackningsmaterialet (kartong, plast, etc.) kan enkelt separeras för återvinning. Kontrollera alltid gällande lokala lagar/regler innan du demonterar och kastar produkten. KASSERA PRODUKTEN ANSVARLIGT.

KASSERING AV PRODUKTEN

Våra produkter är gjorda av olika material. De flesta av dessa material (aluminium, plast, järn och elektriska kablar) klassificeras som fast avfall. De kan separeras för återvinning på auktoriserade avfallsbehandlingsanläggningar. Andra komponenter (elektroniska kort, sändar batterier etc.) kan innehålla föroreningar. Dessa måste tas bort och hanteras av ett auktoriserat avfallshanterings- och återvinningsföretag. Det är alltid lämpligt att kontrollera de specifika lagar/regler som gäller i ditt område. KASSERA PRODUKTEN ANSVARSFULLT.

Symboler

-  Denna symbol visar delar i manualen som skall läsas extra noggrant.
-  Denna symbol visar viktiga säkerhetsaspekter.
-  Denna symbol visar information som skall delges brukaren.

Beskrivning

76210170

ZLX24MA - Multifunktionsstyrskåp, med 230 VAC strömförsörjning, för 24 V grindmotorer med ett eller två blad, med programmeringsdisplay och signalering, säkerhetsanordning med självdiagnostik, adaptiv hastighet och vridmomentavkänning, BUS CXN, 2 säkerhetsingångar och minnesutrymme för upp till 250 användare.

Teknisk data

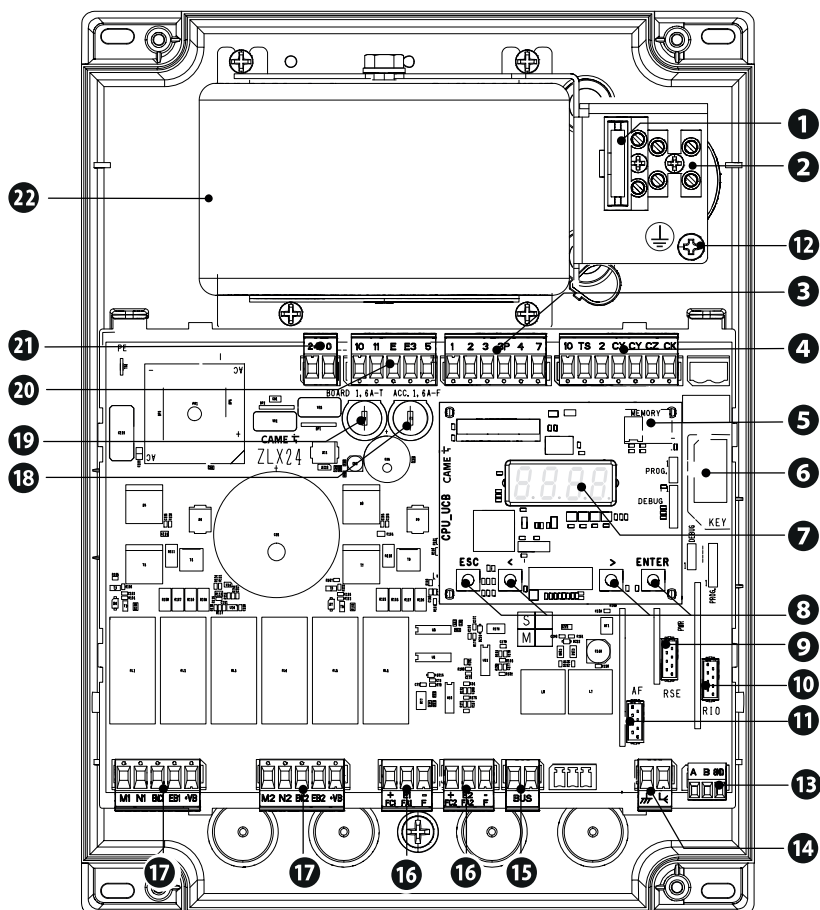
MODELL	ZLX24MA
Strömförsörjning (V - 50/60 Hz)	230 AC
Motorspänning (V)	24 DC
Spänning till styrkort (V)	24 AC
Standby-förbrukning (W)	3
Effekt (W)	260
Transformatorns termiska säkring (°C)	120
C) Färg	RAL 7040
Driftstemperatur (°C)	-20 ÷ +55
Öppningar /timme	20
Återkommande öppningar	20
Kapslingsklass (IP)	54
Isoleringsklass	I

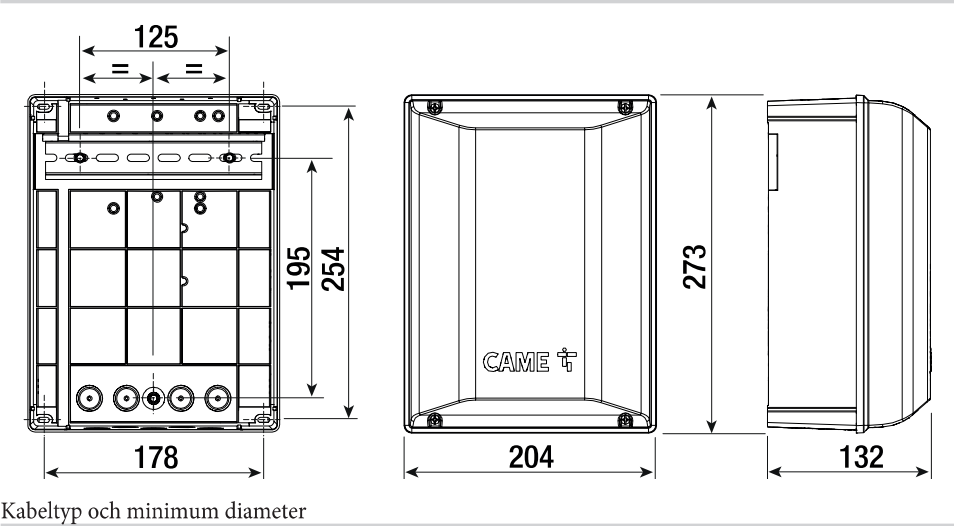
Säkringar

Säkring inkommande ström	3,15 A F
Säkring styrkort	1,6 A T
Säkring för anslutna tillbehör	1,6 A F

Beskrivning av delar

- | | |
|---|--|
| 1 Säkring inkommande ström | 14 Anslutning för antenn till fjärrkontroll |
| 2 Anslutning för strömförsörjning | 15 Anslutning för BUS styrutrustning |
| 3 Anslutning för styrutrustning | 16 Anslutning för pulsräknare och induktiva givare från motor |
| 4 Anslutning för säkerhetsutrustning | 17 Anslutning för motorkablar, pulsräknare samt elektriskt lås |
| 5 Anslutning för minneskort | 18 Säkring tillbehör |
| 6 Anslutning för CAME KEY | 19 Säkring styrkort |
| 7 Display | 20 Anslutning varningslampa etc |
| 8 Programmeringsknappar | 21 Anslutning ström till styrkort |
| 9 Anslutning för RSE-kort | 22 Transformator |
| 10 Anslutning för RIO CONN-kort | |
| 11 Anslutning för mottagarkort fjärrkontroll (AF) | |
| 12 Anslutning jord | |
| 13 Anslutning för CRP | |

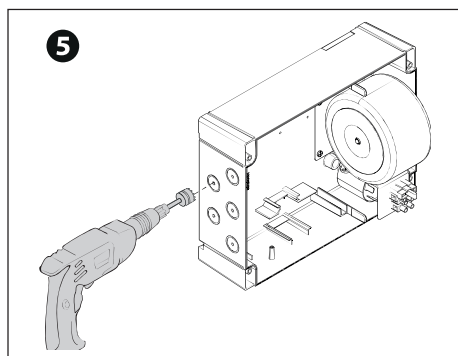
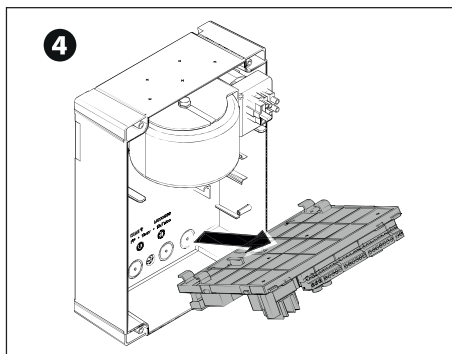
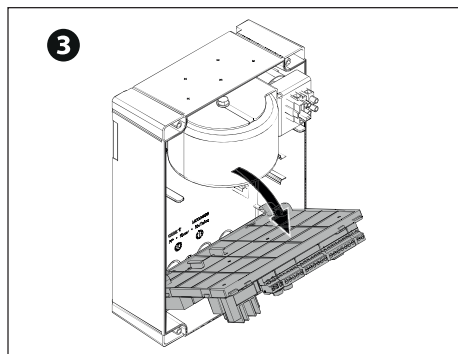
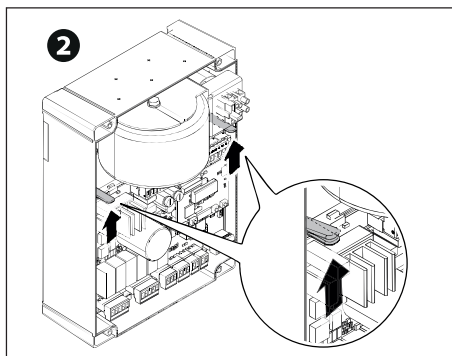
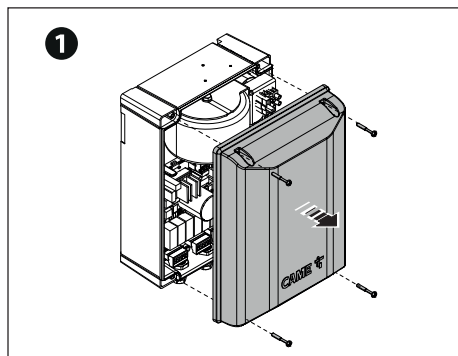




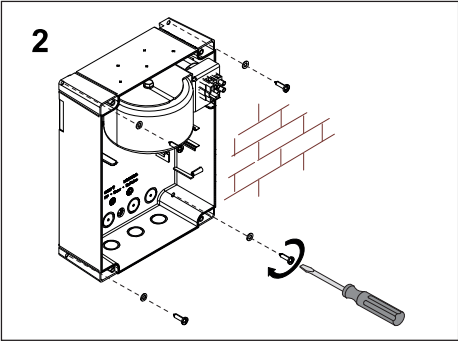
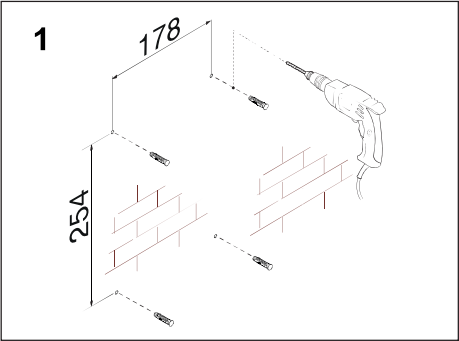
Kabeltyp och minimum diameter

Kabellängd (m)	upp till 20	20 till 30
Spänning till motorn, 24V	3G x 1.5 mm ²	3G x 2.5 mm ²
24V AC/DC till varningslampa	2 x 0.5 mm ²	2 x 0.5 mm ²
TX Fotocell	2 x 0.5 mm ²	2 x 0.5 mm ²
RX Fotocell	4 x 0.5 mm ²	4 x 0.5 mm ²
12 V DC elektriskt lås	2 x 1 mm ²	2 x 1.5 mm ²
Styrutrustning	no. x 0.5 mm ²	no. x 0.5 mm ²

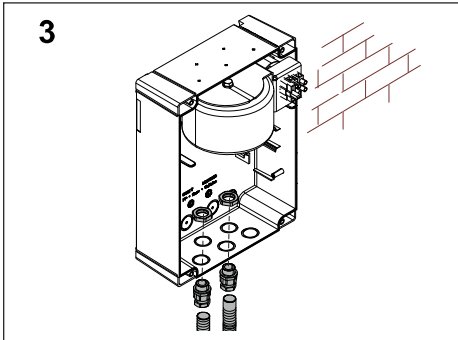
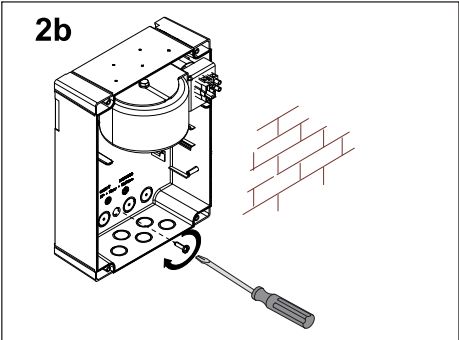
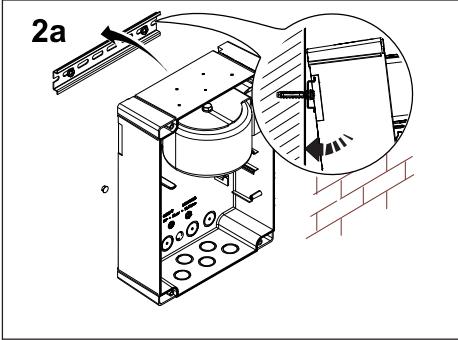
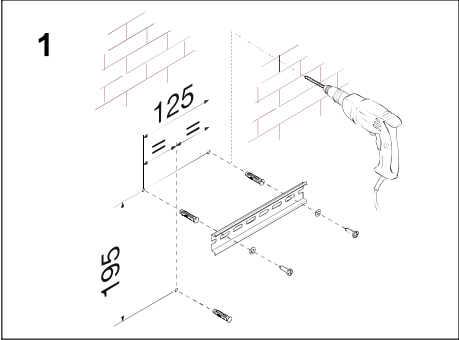
Förberedelser



Standard

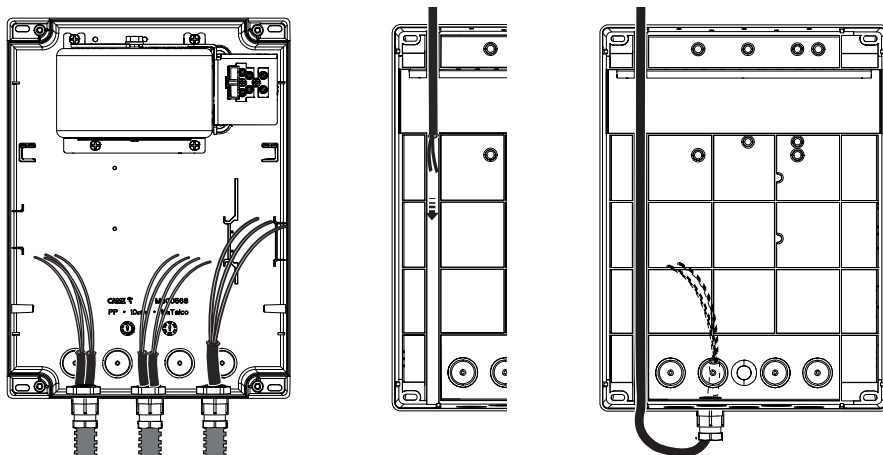


DIN-skena



Dragning av elkablar

- 📖 Anslut alla ledningar och kablar i enlighet med lagar och regler.
- 📖 Använd kabelförskruvning för att ansluta kablar till styrskåpet.



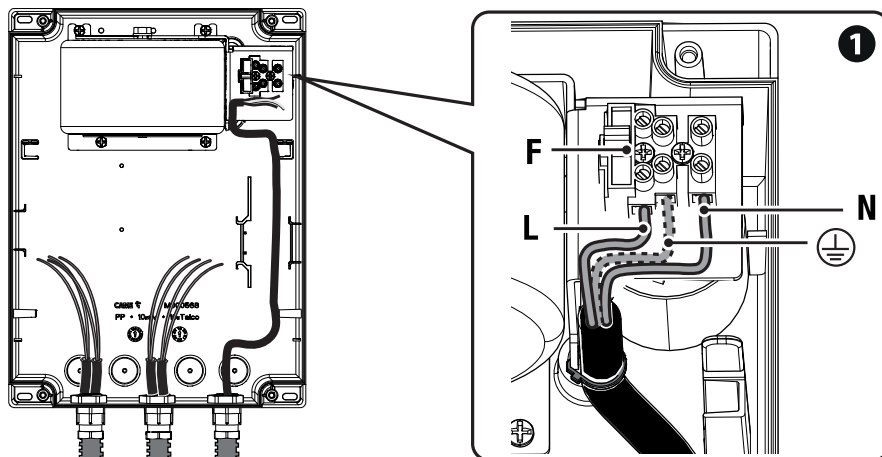
1 Anslut inkommande spänning (230 V AC - 50/60 Hz)

F - Säkring

L - Fas

N - Nolla

⊕ - Jord

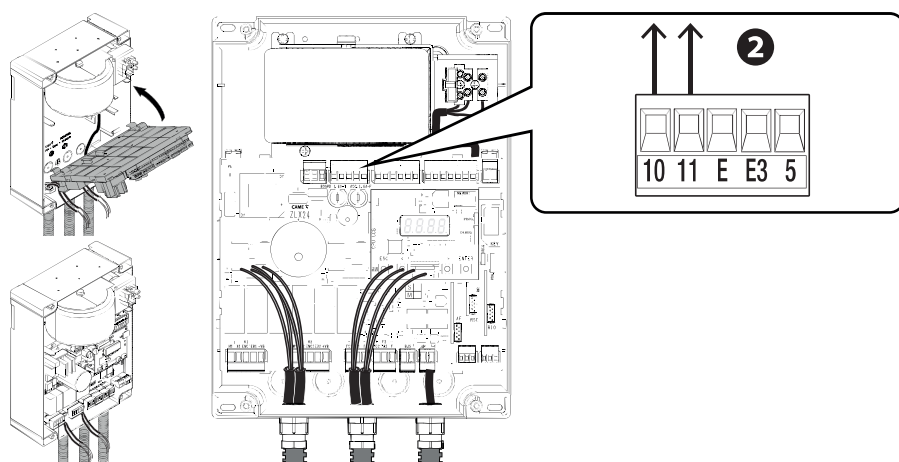


2 Strömförsörjning för tillbehör

Utgående spänning är normalt 24 V AC

Spänningen är 24 V DC (10+, 11-) om batteribackup är insallerat och används.

📖 Summan av strömförbrukningen för de anslutna tillbehören får inte överstiga 50 W.



Maximal kapacitet för anslutningar

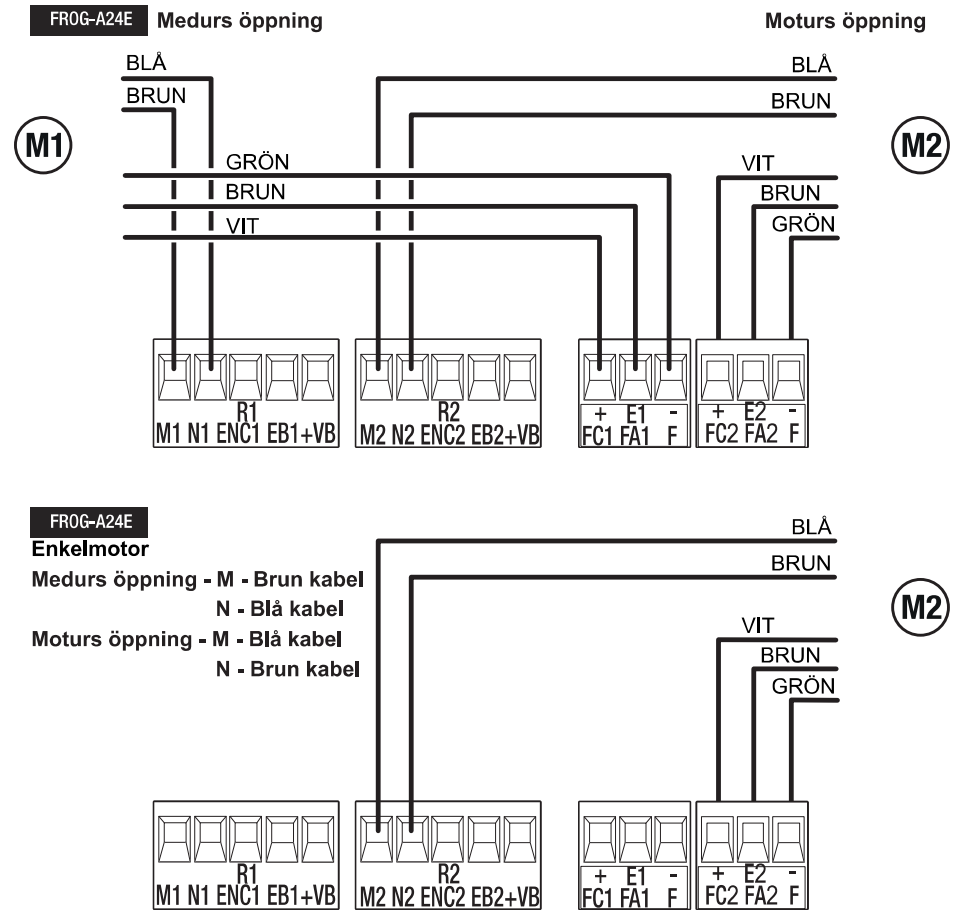
Utrustning	Anslutning	Strömförsörjning (V)	Effekt (W)
Tillbehör	10 - 11	24 AC/DC	20
Extra belysning	10 - E3	24 AC/DC	10
Varningslampa	10 - E	24 AC/DC	10
Lampa öppen/stängd bom	10 - 5	24 AC/DC	3
BUSS-styrning/utrustning	BUS	15 DC	15

Anslut inget annat än CAME BUS-tillbehör.

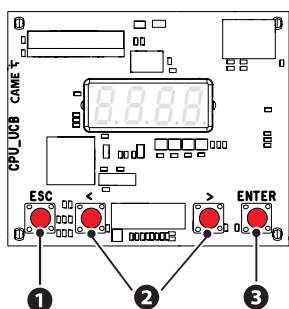
Grindmotor/er

Om det bara finns en motor i systemet, gör de elektriska anslutningarna på motorn (M2).

Grindmotor med pulsräknare



Programmeringsknapparnas funktion



❶ ESC knapp

Gå ur programmeringsläget
Ta bort ändrat värde
Gå tillbaka (upp) ett steg i meny

❷ < > knappat

Navigera i menyn.
Öka eller minska värden.

❸ ENTER knapp

Öppna upp för programmering
Bekräfta värde

📖 I ej programmeringsläge - ESC knapp stoppar bommens rörelse, < > knappar öppnar/stänger bommen.

Påbörjad programmering

📖 När de elektriska anslutningarna har gjorts, fortsatt med idrifttagningen. Endast kvalificerad personal får utföra denna operation.

Se till att det inte finns några hinder i vägen för grinden.

Spänningssätt enheten och börja programmera.

Starta programmeringen med de funktioner som anges nedan.

A1 Typ av motor - fabriksinställning "12"

F46 Antal motorer/gindar, 1 eller 2.

A2 Testkör motorn/motorerna

> motor M2 öppnar

< motor M1 öppnar

📖 Om inte motorn/motorena öppnar, byt plats på kablar M; och N.

F2 säkerhetsingång 2 - CX, fabriksinställning "C1"

F3 säkerhetsingång 2 - CY, fabriksinställning "OFF"

A3 Kalibrering av grindens ändlägen, är fabriksinställda.

📖 Komplettera programmeringen med övrigt typ fjärrkontroller, säkerhet etc.

📖 Efter avslutad programmering är första kommandot alltid "öppna", Låt grinden gå till sitt ändläge och stanna. Prova sedan stängkommando, låt grinden gå till sitt ändläge.

📖 Tryck omedelbart på ESC-knappen vid eventuella fel, störningar, konstiga ljud, vibrationer eller oväntat beteende i systemet.

📖 Om "A3" rullar över displayen betyder det att bommens rörelse inte har kalibrerats.

Kontrollera att enheten fungerar korrekt med hjälp av knapparna nära displayen vid idrifttagningen.

Kontrollera att tillbehören också fungerar korrekt.

F1 - OFF, standard inställning
F2 - C1
F3 - OFF, standard inställning
F5 - OFF, standard inställning
F6 - OFF, standard inställning
F7 - 1
F10 - 0, standard inställning
F11 - ON, standard
F13 - OFF, standard inställning
F16 - OFF, standard inställning
F17 - OFF, standard inställning
F18 - OFF, standard inställning
F19 - 60
F20 - OFF
F21 - OFF, standard inställning
F23 - OFF
F24 - OFF
F25 - 60, standard inställning

F28 - 70, standard inställning
F29 - 70, standard inställning
F30 - 40, standard inställning
F31 - 40, standard inställning
F34 - 50
F35 - 100, standard inställning
F36 - 100, standard inställning
F37 - OFF, standard inställning
F38 - OFF, standard inställning
F39 - 0,5
F40 - 0,5
F41 - OFF, standard inställning
F42 - OFF, standard inställning
F43 - 0,5
F44 - 0,5
F46 - 1
A1 - 12

Funktionsmeny

Nödstopp

Detta stoppar grinden och förhindrar automatisk stängning. Återställ extern nödstoppsknapp för att återuppta rörelsen.

F1	Nödstopp	OFF - AV (Standard) ON - Aktiverad, Nödstopp (NC) ansluten till plint 1 - 2.
----	----------	---

CX -ingång

Koppla en säkerhetsfunktion till CX -ingången.

F2	CX -ingång, säkerhetsingång	OFF - AV (Standard) C1 = Återöppning vid stängning (slinga, fotoceller) C7 = Återöppning vid stängning (klämlist)
----	--------------------------------	---

Kommando plint 2 - 7

Gäller utrustning kopplad till plint 2 - 7.

F7	Kommando 2 - 7	0 = Öppna - stopp - stäng - stopp 1 = Öppna/stäng till ändlägen (fabriksinställning).
----	----------------	--

Varningslampa

F10	Varningslampa	0 = Varninglampan lyser fast sken när grinden är i rörelse och öppen 1 = Varningslampan blinkar när grinden är i rörelse och lyser fast sken när bommen är öppen.
-----	---------------	--

Automatisk stängning

I display visas nedräkning av tiden från inställt värde.

 Automatisk stängning fungerar inte om någon av säkerhetsanordningarna är påverkade.

F19	Automatisk stängning	OFF= Ingen automatis stängning 1 - 180 sek, fabriksinställning 60 sekunder.
-----	----------------------	--

Motor M1 fördröjning vid öppning

F23	M1 fördröjd öppning	OFF = Ingen fördröjning, fabriksinställning. 1 - 10 sek fördröjning
-----	---------------------	--

Motor M2 fördröjning vid öppning

F24	M2 fördröjd öppning	OFF = Ingen fördröjning, fabriksinställning. 1 - 10 sek fördröjning
-----	---------------------	--

Motor M1 öppnings-/stängningshastighet
Ställ in hastigheten, % av maxhastigheten.

F28	M1 hastighet	40% - 100% (Standard 70%)
-----	--------------	---------------------------

Motor M2 öppnings-/stängningshastighet
Ställ in hastigheten, % av maxhastigheten.

F29	M2 hastighet	40% - 100% (Standard 70%)
-----	--------------	---------------------------

Hastigheten vid ändlägen start/stopp M1
Ställ in hastigheten, % av maxhastigheten.

F30	M1 inbromsningshastighet	10% - 50% (Standard 40%)
-----	--------------------------	--------------------------

Hastigheten vid ändlägen start/stopp M2
Ställ in hastigheten, % av maxhastigheten.

F31	M2 inbromsningshastighet	10% - 50% (Standard 40%)
-----	--------------------------	--------------------------

Motorns kraft under öppna/stäng rörelsen (klämkraft)
Justera känsligheten under bomrörelse (procent).

F34	Motorns kraft	10% - 100%, fabriksinställning 50%.
-----	---------------	-------------------------------------

Justering av gåendepassage
Denna inställning öppnar endast en grind av två, grind M2.

 100% = 90°

F36	Justera gåendepassage	10% - 100% (Standard 100%)
-----	-----------------------	----------------------------

Hastighetsreducering vid påbörjad öppning M1
% av öppningssträckan med reducerad hastighet

F37	M1 punkt för reducerad hastighet	OFF 0% (Standard) 1% - 50%
-----	----------------------------------	-------------------------------

Hastighetsreducering vid påbörjad stängning M1
% av öppningssträckan med reducerad hastighet

F38	M1 punkt för reducerad hastighet	OFF 0% (Standard) 1% - 50%
-----	----------------------------------	-------------------------------

Hastighetsreducering vid avslutad öppning M1
% av öppningssträckan med reducerad hastighet

F39	M1 punkt för reducerad hastighet	0.5% - 15.0% (Standard 8.0%)
-----	----------------------------------	------------------------------

Hastighetsreducering vid avslutad stängning M1
% av öppningssträckan med reducerad hastighet

F40	M1 punkt för reducerad hastighet	0.5% - 15.0% (Standard 8.0%)
-----	----------------------------------	------------------------------

Hastighetsreducering vid påbörjad öppning M2
% av öppningssträckan med reducerad hastighet

F41	M2 punkt för reducerad hastighet	OFF 0% (Standard) 1% - 50%
-----	----------------------------------	-------------------------------

Hastighetsreducering vid påbörjad stängning M2
% av öppningssträckan med reducerad hastighet

F42	M2 punkt för reducerad hastighet	OFF 0% (Standard) 1% - 50%
-----	----------------------------------	-------------------------------

Hastighetsreducering vid avslutad öppning M2
% av öppningssträckan med reducerad hastighet

F43	M2 punkt för reducerad hastighet	0.5% - 15.0% (Standard 8.0%)
-----	----------------------------------	------------------------------

Hastighetsreducering vid avslutad stängning M2
% av öppningssträckan med reducerad hastighet

F44	M2 punkt för reducerad hastighet	0.5% - 15.0% (Standard 8.0%)
-----	----------------------------------	------------------------------

Antal anslutna motorer

Ställ in antalet anslutna motorer

 Siffran 1 betyder att en motor är ansluten till M2

F46	Antalet motorer	2 (Standard) 1
-----	-----------------	-------------------

Typ av motor

Ställ in vilken typ av motor som är ansluten till M1 ovh M2.

A1	Typ av motor	1 = STYLO ME 2 = STYLO RME 4 = FAST-70 5 = AXI 7 = FERNI 8 = FERNI V 9 = AXO 10 = ATI 11 = FROG 12 = FROG E normalt standardmotor 13 = ATS
----	--------------	--

Motor test

Kontrollera så grinden öppnar åt rätt håll

Med funktionen aktiverad, tryck på > knapp motor M2 skall öppna, och tryck på < knapp motor M1 skall öppna. Öppningsrörelsen pågår så länge knapparna är nertryckta eller tills ändlägen "öppet" nås. När knappen släpps avslutas öppningen.

Om grinden öppnar på fel håll byt plats på motorkablarna, M-N (M1-N1, M2-N2)

Vid motortest går grinden med reducerad hastighet.

A2	Motor test	----
----	------------	------

Kalibrering av ändlägen

Starta kalibreringen.

A3	Kalibrering av ändlägen	OFF (Avsluta kalibrering) ON (Kör kalibrering)
----	-------------------------	---

Nya användare

Registrera upp till maximalt 250 användare och tilldela en funktion till var och en.

Funktionen kan utföras med hjälp av fjärrkontroller. Mottagarkort måste vara monterat i AF kontakt.

U1	Nya användare	1 = Öppna - stopp - stäng - stopp 2 = Öppna/stäng till ändlägen, normalt använd 3 = Endast öppna 4 = Öppna endast M2 grind, gåendepassage Välj funktion kopplad till användaren. Tryck Enter för att bekräfta val. Den lediga positionen i minnet visas i 10 sekunder. Under denna fas, skicka koden från fjärrkontrollen. Upprepa proceduren för att lägga till andra användare.
----	---------------	--

Ta bort användare

Ta bort en av de inlagda användarna

U2	Ta bort användare	Använd pilarna för att välja vilken användare som skall tas bort, nummer 1 - 250. Alternativt kan fjärrkontrollen som är kopplad till användaren du vill ta bort aktiveras. Tryck ENTER för att bekräfta borttagandet. "CLR" visas i display när kommandot genomförts.
----	-------------------	---

Ta bort alla

Ta bort alla inlagda användarna

U3	Ta bort all	OFF (Utför inte kommandot) ON ("Ta bort alla..")
----	-------------	---

Fjärrkontroller

Välj typ av fjärrkontroll som är aktiverade för att styra grinden.

Om du väljer att ändra typ av fjärrkontroll [Rullande kod] eller [TWIN-fjärrkontroll], kommer alla tidigare sparade fjärrkontroller att raderas.

U4	Fjärrkontroll	1 = Standard fjärrkontroll 2 = Rullande kod 3 = TWIN-fjärrkontroll
----	---------------	--

Sjävlärande rullande kod

Spara en ny rullande kod-fjärrkontroll genom att aktivera hämtning av kod från en tidigare sparad rullande kod-fjärrkontroll. Se vidare aktuell fjärrkontrolls manual.

U8	Sjävlärande rullande kod	OFF (Standard) ON
----	--------------------------	----------------------

Spara och ladda in användar- och konfigurationsinställningar

Spara användardata och systemkonfiguration på ett minneskort.

Den lagrade datan kan återanvändas till ett annat styrkort av samma typ.

⚠ Innan du sätter i och tar bort minneskortet, SLÅ I FRÅN NÄTSÄÄNNINGEN.

● Sätt i minneskortet i motsvarande kontakt på styrkortet.

● Tryck på "Enter"-knappen för att komma in i programmeringsläge.

➊ Använd pilknapparna för att välja önskad funktion.

📖 Funktionerna visas endast när ett minneskort är isatt.

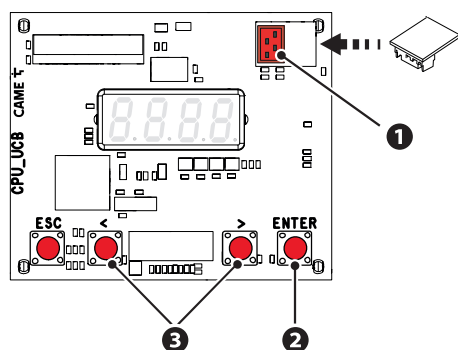
F50 -Spara data

Spara användardata, tider och konfigurationer på minneskortet.

F51 -Läsa in data

Läs in användardata, tider och konfigurationer från minneskortet.

📖 När data har sparats och laddats in kan minneskortet tas bort.

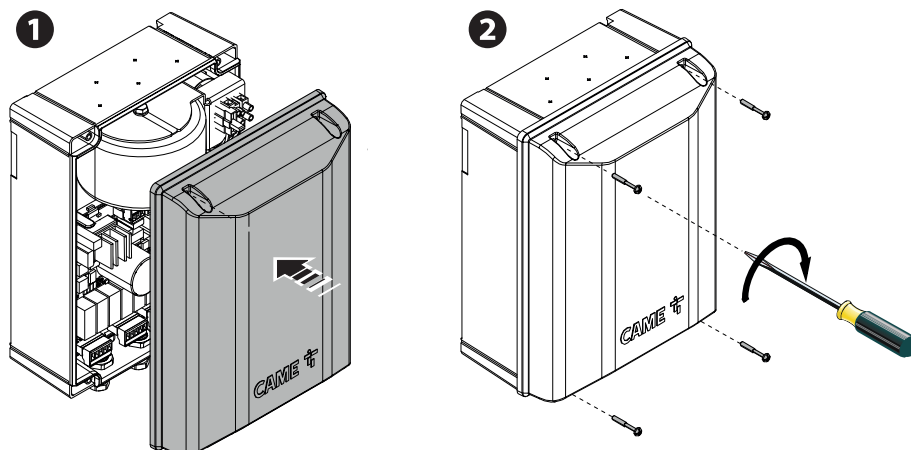


FELMEDDELANDEN

E1	Motor M1 kalibreringsfel
E2	Motor M2 kalibreringsfel
E3	Ingen signal från pulsräknare
E4	Fel vid servicetest
E7	Drifttidsfel
E9	Hinder upptäcktes under stängning
E10	Hinder upptäcktes under öppning
E11	Maximalt antal hinder
E12	Motorns matningsspänning saknas eller är otillräcklig
E15	Inkompatibelt fjärrkontroll
E17	Kommunikationsfel för trådlöst system
E18	Det trådlösa systemet är inte konfigurerat rätt

SLUTLIG OPERATION

 Innan du stänger höljet, kontrollera att kabelingångarna är täta för att förhindra att insekter kommer in och för att förhindra fukt.



Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante
/ Wytwórca / Fabrikant

Came S.p.a.

Indirizzo / address / adresse / dirección / endereço / adres / adres

Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE allegato / DECLARATION OF INCORPORATION annex / ERKLÄRUNG FÜR DEN
EINBAU anhang / DECLARATION D'INCORPORATION annexe / DECLARACIÓN DE INCORPORACIÓN anexo / DECLARAÇÃO
DE INCORPORAÇÃO anexo / DEKLARACJA WŁĄCZANIA załącznik / INBOWERKLARING bijlage IIB - 2006/42/CE

ZLX24MA
ZLX24MR
ZLX24SA
ZLX24SR

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING
DIRECTIVES / DEN VORGENAMTE DIREKTIVEN ENTSPRECHEN IT. EST CONFORMES AUM DISPOSITIONS
DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÃO DE ACORDO
COM AS DISPOSIÇÕES DAS SEGUINTE DIRECTIVAS / SA ŽODIENE Z POSTANOVENIAM NASTERLUJACIYCH DRYKTYW
EUROPEJSKICH / VOLDGEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICH-
KEIT / COMPATIBILITÉ ELECTROMAGNETIQUE / COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILIDADE ELETRIO-
MAGNETICA / KOMPATIBILNOST' ELEKTROMAGNETYČNOSTI / ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT ; 2014/53/EU.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to European regulations and
other technical regulations / Harmonisierte Bezugsnormen und andere technische Vorgaben /
Réfrence aux normes harmonisées et aux autres normes techniques / Referência normas
armonizadas e outras normas técnicas / Referencia de normas harmonizadas e outras normas
técnicas / Odnoose normy upodobiene i inne normy techniczne / Geharmoniseerde en
andere technische normen waarnaar is verwezen

EN 61000-6-2:2006
EN 61000-6-3:2007+A1:2011
EN 62233:2008
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2003+A11:2010

ASSEMBLATO CORRETTAMENTE CON I MOTORREDUTTORI INDICATI NEL MANUALE DI INSTALLAZIONE, RISPETTA I REQUISITI
ESSENZIALI APPLICATI / CORRECTLY ASSEMBLED WITH THE GEARACTORS INDICATED IN THE INSTALLATION MANUAL, MEET
THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / KORREKT MONTIERT MIT DEN IN DER INSTALLATIONSANLEITUNG ANGE-
BENEN GETRIEBEMOTOREN, DEN WESENTLICHEN ANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / CORRECTEMENT
ASSEMBLÉ AVEC LES MOTORREDUCTEURS INDICUÉS DANS LE MANUEL D'INSTALLATION, RESPECTENT LES CONDITIONS
REQUIS NÉCESSAIRES APPLICABLES / MONTADO CORRECTAMENTE CON LOS MOTORREDUCTORES INDICADOS EN EL
MANUAL DE INSTALACION, CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESENCIALES APLICADOS / MONTADOS CORRETTAMENTE COM OS
MOTORREDUTORES INDICADOS NO MANUAL DE INSTALAÇÃO, RESPEITAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS / PRAWID-
LOWO ZMONTOWANIE Z MOTORREDUKTORAMI WSKAZANYMI W INSTRUKCJI MONTAŻU, SPEŁNIAJA PODSTAWOWE WYMAGANIA
WYKŁADKOWE / CORRECT GEMONTIERT MET DE MOTORREDUCTOREN AANGEGEVEN IN DE INSTALLATIEHANDLEIDING, VOLDGEN
AAN DE TOEGESCHRIJFDE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.10; 1.5.11; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4;
1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORIZED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION /
PERSON DE SEULEMENTER LES DONNÉES TECHNIQUES PERTINENTES / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPÉCIFIQUE D'AUTORISATION
A CONSTITUER DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA
PERTINENTE / OSOBA UPRAWNIOWANA DO ZREKASOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGD IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN
SAMSTELLEN.

CAME S.p.a.

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VIB. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached
document VIB. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VIB ausgearbeitet. / La documentation technique spécifique a été remplie conformément à
l'annexe B. / La documentação técnica pertinente ha sido elaborada en cumplimiento con el anexo VIB. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo
VIB. / Os relevante documentação técnica została zredagowana zgodnie z załącznikiem VIB. / Die technische documentatie tussake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VIB.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata dalle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.A., following
a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.A. verpflichtet sich auf eine angemessenen
motivierten Anfrage der nationalen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln und / Came S.p.A. s'engage à transmettre, en réponse à une demande
bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.A. se compromette a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente
fundada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.A. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada
apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações relacionadas com as cuasimáquinas / Came S.p.A. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada
apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações relacionadas com as cuasimáquinas / Came S.p.A. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn
nieukończonych na odpowiednio uzasadnione prośbie, złożona przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.A. verbindt sich ertsof om op mat reduten omleid verzoek van de
nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooid machine te verstrekken.

VIETÀ / FORBIDS / VERBIJDET / INTERDIT / PROHIBE / ZABRANIA SIĘ / VERBODT
La messa in servizio finale la macchina finale ha da essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se nel caso della 2006/42/CE / L'incorporation de la machine finale dans la machine
finale n'est pas déclarée conforme, le cas échéant, à la norme 2006/42/CE. / La messa in servizio finale la macchina finale ha da essere incorporata non è stata dichiarata
conformemente al secondo della 2006/42/CE / A colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devam ser incorporadas, não for declarada em conformidade, se de acordo
com a 2006/42/CE. / L'udzielenie upoważnienia do ukończenia maszyny, do której ma być włączona, nie zostanie uznane jako zgodne z wymogami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka
procedura była konieczna. / In de werking te stellen zolang de eindmachine waarin de niet voltooid machine moet worden ingebouwd is overeenstemming is verklaard, indien toepasselijk
met de richtlijn 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)
19 Gennaio / January / Januar / Janvier / Enero
/ Janeiro / Styczeń / Januar 2021

Direttore Tecnico / Chief R&D Officer / Technischer Direktor /
Directeur Technique / Director Técnico / Diretor Técnico /
Dyrektor Techniczny / Technisch Directeur
(Special Proxy Holder)

Antonio Milici

Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / soutien dossier technique / apoyo expediente
técnico / apópor dossier técnico / wspieranie dokumentacji technicznej / ondersteunende technische dossier: 801QA-0050

Came S.p.a.

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941
info@came.com - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

CAME



CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy
Tel. (+39) 0422 4940
Fax (+39) 0422 4941

CAME.COM

Checklista installation av bilspärr med elstyrning

Efter installation av elstyrd bilspärr, kontrolleras installationen med hjälp av checklistan nedan, som sedan återsänds ifylld till adressen nedan.

Smekab AB
Box 12160
291 21 Önnestad

Kund:

Adress:.....

Vridenhet tillverkningsnummer:.....

OK!

- Kontrollera att inga fasta hinder finns närmare än 500 mm från bilspärrens arbetsområde. ☐
 - Kontrollera att samtliga skruvförband är korrekt dragna. ☐
 - Kontrollera att elinstallationen är korrekt utförd. ☐
 - Kontrollera att öppning stängning av trafikspärren fungerar. ☐
 - Kontrollera att eventuella magnetslingor /fotoceller fungerar. ☐
-

Kontrollen utförd av:.....

Datum:.....

LEVERANTÖRSFÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (IIA)

Saferoad Smekab AB försäkrar härmed att produkten Vridenhet till bilspärrar, till sin utformning och konstruktion samt i det utförande som vi marknadsför den, överensstämmer med relevanta säkerhetskrav samt hälsokrav i nedan angivna EU-direktiv. Produkten överensstämmer därmed med den nationella lagstiftningen. Om maskinen ändras utan vårt medgivande upphör denna försäkran att gälla.

Typbeteckning och tillverkningsår: Se produktens CE-skylt

Relevanta EU-direktiv:

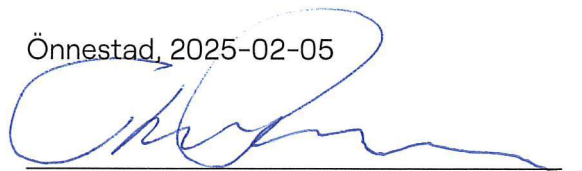
MD 2006/42/EC Maskindirektiv
LVD 2014/35/EU Lågspänningsdirektiv
EMC 2014/30/EU Elektromagnetisk kompatibilitet

Tillverkare:

Saferoad Smekab AB
Box 12160
291 12 ÖNNESTAD

Ort och datum:

Önnestad, 2025-02-05

Signatur:
Thomas Rydhagen, VD